

# DZIENNIK URZĘDOWY

galicyjskiej c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów.

# **AMTSBLATT**

der k. k. Post- und Telegraphen-Direktion für Galizien.

W Tarnowie, dnia 10. stycznia 1916.

Tarnów, am 10. Jänner 1916.

Treść: Apel do poparcia 43-ciej loteryi państwowej na cywilne cele dobroczynne. — Dalsza wysyłka przesyłek jeńców wojennych; nadużywanie Czerwonego Krzyża. — Podwyższenie opłaty pocztowej za pakiety przeznaczone do zagranicy z wyjątkiem Niemiec. — Odsyłka zużytych biegunów bateryjnych. — Termin odbioru pakietów w ruchu wewnętrznym tej połowy Monarchii. — Postępowanie z brakującymi i nadliczbowymi pakietami. — Ilość słów w telegramach wojskowych. — Wywóz towarów do Niemiec. — Przesyłanie spuścizny po żołnierzach. — Dopuszczenie prywatnego ruchu telegraficznego w dalszych stacyach telegraficznych na Bukowinie. — Ponowne podjęcie obrotu przekazowego z Turcyą. — Zmiany okręgów doręczeń. — Fałszerstwo banknotów. — Sprawy osobiste. — Konkursy.

Inhalt: Aufruf zur Unterstützung der 43-ten Staatslotterie für Zivil-Wohltätigkeitszwecke. — Weiterleitung der Kriegsgefangenen-Sendungen; Missbrauch des Roten Kreuzes. — Erhöhung der Postgebühren für Paketsendungen nach dem ausserdeutschen Auslande. — Abfuhr verbrauchter Bateriepole. — Lagerfrist für Pakete des Inlandsverkehres. — Behandlung feklender und überzähliger Pakete. — Wortzahl von Militärtelegrammen. — Warenausfuhr nach Deutschland. — Versendung von Nachlasseffekten von Militärpersonen. — Zulassung weiterer Telegraphenstationen in der Bukowina zum Privattelegraphenverkehre. — Wiederaufnahme des Postanweisungsverkehres mit der Türkei. — Bestellbezirksänderungen. — Banknoten-Fälschung. — Personalangelegenheiten. — Konkurse.

L. 101.236/V ex 1915.

Apel do poparcia 43-ciej loteryi państwowej na cywilne cele dobroczynne.

Z mocy Najwyższego upoważnienia Jego c. i k. Apostolskiej Mości urządza c. k. Generalna Dyrekcya loteryi państwowych 43. loteryę państwową na cywilne cele dobroczynne, której ciągnienie odbędzie się dnia 10. lutego 1916 o godzinie 6 wieczorem.

C. k. Dyrekcya poczt oczekuje, iż urzędy pocztowe ze względu na humanitarny cel tej loteryi użyczą temu przedsiębiorstwu jak zawsze tak i w tym roku należytego poparcia i z całą gotowością zajmą się rozsprzedażą losów, które przesłane im będą przez c. k. Generalną Dyrekcyę loteryi państwowych wraz z obwieszczeniem, zawierającem bliższe szczegóły co do planu gry i warunków uczestnictwa.

Obwieszczenie to należy wywiesić w urzędzie w miejscu dostępnem dla publiczności. Tarnów, 1. stycznia 1916.

L. 13.387/M.

# Dalsza wysyłka przesyłek jeńców wojennych; nadużywanie Czerwonego Krzyża.

- C. k. Ministerstwo handlu reskryptem z dnia 21. grudnia 1915 L. 38.355/P zarządziło jak następuje:
- a) Przesyłek listowych do nieprzyjacielskiej zagranicy, których adres nie wskazuje z całą pewnością, że odbiorca jest »jeńcem wojennym« lub »internowanym«, następnie
- b) przesyłek listowych do zagranicy, pochodzących od jeńców wojennych, internowanych lub konfinowanych, które atoli na kopercie lub stronie adresowej nie są opatrzone stemplem obozowym lub urzędowem potwierdzeniem, że wysyłający jest internowanym lub stojącym pod politycznym nadzorem obcokrajowym,

nie należy jak postanawia rozdział I, A, punkt 8 i B, punkt 4 przepisów o ruchu pocztowym jeńców wojennych, internowanych i konfinowanych (dodatek do dziennika rozp. poczty i telegr. Nr. 101/915) odsyłać pod osobną kopertą z oznaczeniem »Kriegsgefangenen-Korrespondenz« do urzędu pocztowego Wiedeń 1., lecz jak każdą inną przesyłkę zagraniczną do przynależnej wojskowej komisyi cenzuralnej.

Urzędy pocztowe mają ponadto szczególną zwracać uwagę na przesyłki listowe opatrzone znakiem Czerwonego Krzyża. Jeżeli okaże się, że przesyłka widocznie nieprawnie posiada taki znak, należy ją od transportu wykluczyć.

Tarnów, 2. stycznia 1916,.

L. 509/V.

### Podwyższenie opłaty pocztowej za pakiety pzeznaczone do zagranicy z wyjątkiem Niemiec.

Zwraca się uwagę urzędów pocztowych na rozporządzenie c. k. Ministerstwa handlu z 20. grudnia 1915 L. 36.712/P., ogłoszone w Nr. 124 dziennika rozp. poczt. i tel. z roku 1915, w sprawie podwyższenia opłaty pocztowej za pakiety przeznaczone do zagranicy z wyjątkiem Niemiec.

Według przytoczonego rozporządzenia należy od każdej przesyłki pakietowej przeznaczonej do zagranicy (z wyjątkiem Niemiec) pobierać przy nadaniu  $20^{\circ}/_{\circ}$  dodatku do normalnej opłaty pocztowej za transport przesyłki poza obrębem Austryi.

Przy opłaconych pocztowych przesyłkach frachtowych należy ten dodatek policzyć od pozakrajowej łącznej należytości za wagę i wartość, natomiast przy pakietach pocztowych (colis postaux) odjąć najpierw od całej należytości za transport kwotę 50 halerzy, a dopiero od pozostałej reszty pobrać  $20^{\circ}/_{0}$  dodatku.

Wypadające przy obliczeniu dodatku ułamki halerzowe należy opuścić. Nadmienia się, iż najprostszym sposobem obliczenia  $20^{\circ}/_{\circ}$  od danej kwoty jest: kwotę tę podzielić przez 5. Rozporządzenie powyższe obowiązuje od 1. stycznia 1916.

Tarnów, 3. stycznia 1916.

L. 1.206/T.O.

# Odsyłka zużytych biegunów bateryjnych.

Poleca się wszystkim urzędom pocztowo-telegraficznym, aby zużyte bieguny bateryjne szczególnie ołowiane jakoteż odpadki miedzi, bezzwłocznie odesłały do centralnego składu materyałów telegraficznych pod adresem »K. k. Post- und Telegraphenamt Wien 28 (Nordbahnhof), Für Zentral-Telegraphendepot Wien II/2.

Tarnów, 3. stycznia 1916.

L, 1.221/IV.

# Termin odbioru pakietów w ruchu wewnętrznym tej połowy Monarchii.

Na mocy reskryptu c. k. Ministerstwa handlu z dnia 31. grudnia 1915 L. 40.190/P celem ułatwienia służby pakietowej oddawczej skraca się aż do dalszego zarządzenia ustanowiony postanowieniami § 5, punkt I.

Zi. 1.221/IV.

### Lagerfrist für Pakete des Inlandsverkehres.

Zur Erleichterung des Paketabgabedienstes wird im Grunde Erlasses des k. k. Handelsministeriums vom 31. Dezember 1915 Zl. 40.190/P ex 1915 die im § 5, Punkt I. der Abgabevorschriften v. J. 1902 (Separatabdruck zum V. Bl. Nr. 70 ex 1908) mit

przepisów oddawczych z 1902 r. (osobna odbitka do Dz. rozp. Nr. 70 ex 1908) 7-dniowy termin odbioru awizowanych i do podjęcia zastrzeżonych pakietów na 3 dni.

Po upływie tego terminu niepodjęte pakiety w obrocie wewnętrznym mogą być natychmiast zwracane na miejsce nadania bez poprzedniego uwiadomienia o niedoręczalności.

Zarządzenie to należy obwieścić publiczności przez wywieszenie ogłoszenia w urzędzie pocztowym, wzywając ją równocześnie do wczesnego podejmowania pakietów.

Wszelkie próby obejścia przepisu co do skróconego terminu podejmowania przesyłek przez adresowanie pakietów poste restante, należy uniemożliwić przez zastosowanie postanowień zawartych w § 6, punkt III. przepisów oddawczych t. zn. nie należy uwzględniać dopisku poste restante, lecz pakiety te awizować względnie zarządzić ich doręczenie adresatom za pobraniem przepisanych należytości.

O skutku niniejszego zarządzenia ma każdy urząd do dnia 15. lutego b. r. zdać tu sprawę tudzież podać, czy według spostrzeżeń poczynionych nie byłoby wskazanem, aby niepodjęte pakiety z Węgier również zwracano na miejsce nadania bez uwiadomienia o niedoręczalności.

Zarządzenie niniejsze wchodzi natychmiast w życie.

Tarnów, 4. stycznia 1916.

7 Tagen festgesetzte Behebungsfrist für avisierte und zur Abholung vorbehaltene Pakete bis auf Weiteres auf 3 Tage abgekürzt.

Die nach Ablauf dieser Frist nicht behobenen Pakete des Inlandsverkehres können ohne vorherige Rückmeldung sofort an den Aufgabeort zurückgeleitet werden.

Diese Anordnung ist dem Publikum durch Anschlag im Postamte zu verlautbaren und dasselbe gleichzeitig zur rechtzeitigen Behebung der Pakete einzuladen.

Allfälligen Versuchen, die Abkürzung der Behebungstrist durch poste restante Adressierung von Paketen zu umgehen, ist durch Anwendung der im § 6, Punkt III. der Abgabevorschriften enthaltenen Bestimmung entgegenzutreten d. h. den Vormerk poste restante unberücksichtigt zu machen und solche Sendungen gegen Einhebung der entfallenden Gebühren den Adressaten avisieren resp. zustellen zu versuchen.

Über den Erfolg dieser Anordnung hat ein jedes Postamt bis zum 15. Februar l. J. zu berichten, und hiebei auch bekanntzugeben, ob nach den gemachten Wahrnehmungen die Rückleitung unbehobener Pakete ohne Rückmeldung auch auf Pakete aus Ungarn auszudehnen angezeigt erscheint. Diese Anordnung tritt sofort in Kraft.

Tarnów, am 4. Jänner 1916.

#### L. 103.994/VIII

# Postępowanie z brakującymi i nadliczbowymi pakietami.

Dla wprowadzenia celowego, jednolitego postępowania ze strony urzędów pocztowych przy manipulacyi z pakietami brakującymi i nadliczbowymi tudzież dla umożliwienia szybszego wyrównania tych pakietów przez Biuro zgłoszeń przypomina się urzędom pocztowym celem ścisłego przestrzegania postanowienia § 31 pocztowych przepisów ruchu, a zarazem wydaje się w myśl cytowanych postanowień następujące dalsze zarządzenia:

Urzędy pocztowe mają obowiązek zgłaszać do Biura zgłoszeń każdy brakujący

### Zl. 103.994/VIII.

### Behandlung fehlender und überzähliger Pakete

Zwecks Erzielung eines einheitlichen, zweckmässigen Verfahrens der Postämter bei Behandlung der fehlenden und überzähligen Pakete und eines rascheren Ausgleiches dieser Pakete durch die Anmeldestelle werden den Postämtern die Bestimmungen des § 31 der Postbetriebsbestimmungen zur Darnachachtung in Erinnerung gebracht und zugleich auf Grund dieser Bestimmungen nachstehende weitere Anordnungen getroffen:

Die Postämter haben jedes fehlende oder überzählige (adresslose) Paket unter Verwendung der vorgeschriebenen Drucksorte ub nadliczbowy pakiet pojedynczo na przepisanym blankiecie: Druk Nr. 412 A, względnie 412 B.

Zgłoszenie to ma nastąpić ze względu na obecne anormalne stosunki transportowe w Galicyi nie zaraz trzeciego lecz dopiero siódmego dnia po nadejściu adresu przesyłkowego lub przesyłki.

Powyższy termin musi być zawsze bezwarunkowo dotrzymany. Dla przesyłek podlegających szybko zepsuciu oraz z żywemi zwierzętami pozostaje atoli dotychczasowy 24-godzinny termin zgłoszenia nadal w mocy.

Dodatkowe nadejście brakującej przesyłki lub też adresu przesyłkowego do nadliczbowej przesyłki należy zawsze zgłosić do Biura zgłoszeń zaraz tego samego dnia. W tem zgłoszeniu należy powołać liczbę pierwotnego doniesienia o brakującej lub nadliczbowej przesyłce, a nadto podać dokładnie wszystkie znamiona pocztowe odnośnej przesyłki.

Zawiadamianie Biura zgłoszeń o dodatkowem nadejściu kilku pakietów lub adresów przesyłkowych zapomocą jednego zbiorowego doniesienia jest niedopuszczalne.

Wysyłane do Biura zgłoszeń zgłoszenia dotyczące przesyłek bezadresowych muszą zawsze nawet i wtedy, gdy równocześnie ze zgłoszeniem odsyła się także samą przesyłkę do Biura zgłoszeń – zawierać wszystkie znamiona pocztowe danej przesyłki, a zarazem podawać dokładnie kurs i czas nadejścia tejże przesyłki, a nadto o ile chodzi o bezadresową przesyłkę, która przy odsyłaniu do Biura zgłoszeń bywa przepakowaną, także i nowy numer nadawczy przepakowanej przesyłki. Tu zauważa się, iż przepakowywanie bezadresowych przesyłek ma się odbywać ściśle wedle postanowień tut. okólnika z 24. września 1915 L. 63.313/IV (Dz. urz. Nr. 41) względnie § 31, ustęp 2 poczt. przepisów ruchu.

Obecny adres tut. Biura zgłoszeń opiewa:

C. k. galicyjskie Biuro zgłoszeń

w Bernie. (Morawy).

Tarnów, 4. stycznia 1916.

Nr. 412 A. bzw. Nr. 412 B. an die Anmeldestelle einzeln anzumelden.

Die Meldung hat mit Rücksicht auf die gegenwärtigen anormalen Verkehrsverhältnisse in Galizien bis auf Weiteres nicht gleich am dritten, sondern erst am siebenten Tage nach dem Einlangen der Begleitadresse oder der Sendung erfolgen. Dieser Termin mus unbedingt eingehalten werden. Bezüglich der Sendungen mit schnell verderblichem Inhalte und mit lebenden Tieren bleibt jedoch die bestehende 24-stündige Meldefrist weiter aufrechterhalten.

Das nachträgliche Einlangen einer fehlend gemeldeten Sendung oder der Begleitadresse zu einer als überzählig gemeldeten Sendung ist der Anmeldestelle immer noch am selben Tage anzuzeigen. Die Anzeige muss die Geschäftszahl der ursprünglichen Fehl- oder Überzähligkeitsmeldung sowie alle Postmerkmale der betreffenden Sendung enthalten.

Die Verständigung der Anmeldestelle von dem nachträglichen Einlangen mehrerer Pakete oder Begleitadressen mittels einer kumulativen Anzeige ist unzulässig.

Die Meldungen der Postämter an die Anmeldestelle über adresslose Sendungen müssen immer - auch dann, wenn mit der Meldung gleichzeitig auch die Sendung selbst an die Anmeldestelle abgesendet wird, alle Postmerkmale der Sendung, dann die Angabe der Gelegenheit und der Zeit des Einlangens dieser Sendung enthalten und in dem Falle, wo das Paket bei der Absendung an die Anmeldestelle neu verpackt wird, auch die neue Registernummer der Sendung. Im letzteren Falle muss die neue Verpackung der adresslosen Sendung den Bestimmungen des h. Zirkularerlasses vom 24. September 1915 Zl. 63.313/IV (A. Bl. Nr. 41) bzw. des § 31, Absatz 2 der P. B. B. entsprechen.

Die gegenwärtige Adresse der h. Anmeldestelle lautet:

K. k. qalizische Anmeldestelle

in Brünn. (Mähren).

Tarnów, am 4. Jänner 1916.

L. 14/M.

### llość słów w telegramach wojskowych.

Dotychczasowe doświadczenie pouczyło, iż z rozmaitych powodów nie zawsze jest możliwe wypośrodkowanie ilości słów wojskowych telegramów i uwidocznienie jej w nagłówku zwłaszcza, gdy przepisana w tym kierunku manipulacya naraziłaby ważnej treści telegram na zwłokę w dalszej jego wysyłce.

Aby jednak w takim wypadku umożliwić odnośnemu odbiorcy kontrolę co do pierwotnej ilości słów w danym telegramie, zarządziła wedle reskryptu c. k. Ministerstwa handlu z 28. grudnia 1915 L. 39.748/P Naczelna Komenda armii do L. 104.948/EOK. ddto 18. grudnia 1915, by nadawca ważnych telegramów wojskowych sam wypośrodkowal ilość słów i ilość tę uwidocznił między treścią a podpisem we formie »x słów, x liczb« (x Wörter, x Zahlen); znamiona te należy w pełnem brzmieniu odtelegrafować i umieścić w wypisach nadejścia.

O ileby przeto w nadanym telegramie znamiona tego rodzaju były podane, a urzędnik telegraficzny z braku czasu nie był w stanie stwierdzić ilości słów, należy podaną przez nadawcę ilość słów przyjąć jako prawdziwą i telegram natychmiast skierować do dalszej odsyłki.

Okoliczność, iż w danym wypadku liczenie słów przez funkcyonaryuszów telegraficznych nie miało miejsca, należy przy dotyczących cyfrach w wypisach telegramów, rachunkach, zapiskach i t. d. uwidocznić literą »M«.

Zwraca się uwagę Urzędów, iż powyższa manipulacya ma charakter czysto posiłkowy, należy ją przeto stosować tylko w wyjątkowych wypadkach rzeczywistej potrzeby. Tarnów, 5. stycznia 1916.

L. 12.898/M.

### Wywóz towarów do Niemiec.

W ślad za tutejszym okólnikiem z dnia 15. września 1915 L. 9.462/M (dziennika urzędowego Nr. 39 ex 1915) zawiadamia się urzędy pocztowe, że według reskryptu c. k. Ministerstwa handlu z dnia 7. grudnia 1915 l. 38.233/P dopuszczalne są do wywozu do Niemiec bez specyalnego zezwolenia w dalszym ciągu następujące towary:

a) skóra kozłowa, pęcherze wieprzowe i bydlęce (z grupy II., punkt 7), stan tych przedmiotów musi być jednak przez weterynarza stwierdzony;

b) prośnianka (z grupy II., punkt 4).

Punkt 3 wykazu zawartego w okólniku l. 43.379/V z dnia 3. sierpnia 1915 (dziennika urzędowego Nr. 31 ex 1915) »drzewo i wyroby drzewne« należy uzupełnić w następujący sposób: Nie należą tu wyroby z drzewa jesionowego, wiązu, akacyi i drzewa klonowego.

Tarnów, 6, stycznia 1916.

L. 102.206/V.

### Przesyłanie spuścizny po żołnierzach.

W ślad za tutejszym okólnikiem z 18. lipca 1915 l. 7.136/M (dziennika urzędowego Nr. 29 ex 1915) w sprawie ograniczenia transportu nieczystej bielizny i używanej odzieży zwraca się uwagę urzędów pocztowych na to, iż przesyłki ze spuścizną po żołnierzach, nadawane przez wojskowe zakłady sanitarne, muszą być przed nadaniem poddane dezynfekcyi.

Tylko takie przesyłki, które nie są podejrzane pod względem sanitarnym, mogą być wysyłane bez poprzedniej dezynfekcyi.

W pierwszym wypadku będą te przesyłki zaopatrzone przez Zakład sanitarny dopiskiem »desinfiziert«, w drugim wypadku klauzulą »Nicht desinfiziert, unverseucht«.

Tarnów, 6. stycznia 1916.

L. 163/M.

# Dopuszczenie prywatnego ruchu telegraficznego w dalszych stacyach telegraficznych na Bukowinie.

Wskutek rozporządzenia c. k. Ministerstwa handlu z dnia 7. stycznia 1916 L. 402/P ex 1916 dopuszczony został prywatny ruch telegraficzny w następujących stacyach telegraficznych na Bukowinie: Bobestie, Breaza, Brodina, Cziresch, Czudyn, Dorna Kandreny, Draczynetz, Falkeu, Frumossa, Fundul Moldowi, Ispas, Jakobeny, Karapcziu nad Czeremoszem, Komarestie Słobodzia, Krasna Ilski, Lukawetz nad Seretem, Millie, Moldawa Buk., Moldawa Banilla, Nepolokoutz, Górny Wikow, Ploska, Putna, Rostoki, Russ. Camerale, Unter-Stanestie, Valeputna, Wama, Waschkoutz nad Czeremoszem i Żadowa.

Stosownie do tego należy uzupełnić wykaz dopuszczonych już przedtem do prywatnego ruchu telegraficznego urzędów na Bukowinie, zawarty w dzienniku urzędowym Nr. 48 z r. 1915.

W wykazie tym należy również dopisać urząd pocztowy Stefanówka jako czynny w dziale poczty listowej.

Tarnów, 8. stycznia 1916.

L. 2328/VII.

# Ponowne podjęcie obrotu przekazowego z Turcyą.

Na podstawie reskryptu c. k. Ministerstwa handlu z dnia 28/XII 1915 L. 40445/P podjęto z dniem 1. stycznia 1916 na nowo obrót przekazowy między Austryą i Turcyą z temi samemi ograniczeniami, jakie istnieją obecnie w obrocie przekazowym z Niemcami (dz. rozp. poczt. i telegr. Nr. 44 ex 1915, tudzież dz. urzęd. Nr. 14 ex 1915).

**Do przyjmowania** przekazów do Turcyi upoważnione są więc tylko urzędy eraryalne i urzędy klasowe, upoważnione do przyjmowania przekazów do Niemiec i do Szwajcaryi (dz. urzęd. Nr. 48 ex 1915 str. 356 L. 86224/VII).

Do wypłaty przekazów z Turcyi upoważnione są wszystkie urzędy pocztowe.

Kurs przerachowania przekazów do Turcyi, które mają być wystawiane na walutę frankową, jest ten sam co przy przekazach do Szwajcaryi.

Jako dopuszczalną najwyższą kwotę jednego przekazu do Turcyi ustanowiono na razie 500 franków. Najwyższa kwota jednego przekazu pocztowego z Turcyi wynosi, jak przedtem 1000 K.

Ograniczenie zarządzone punktem 5. i 6 rozporządzenia Ministerstwa handlu z dnia 6/IV 1915 L. 9990/P (dz. rozp. poczt. i telegr. Nr. 44 ex 1915), że jednemu nadawcy nie wolno w jednym i tym samym dniu nadać do zagranicy zapomocą przekazu pocztowego więcej jak tę kwotę, która w obrocie z odnośnym krajem dopuszczalna jest jako kwota najwyższa na jeden przekaz i że Zakład pocztowy zastrzega sobie prawo odmówienia bez podania powodu wysłania przekazu już po jego przyjęciu i zwrócenia kwoty przekazowej nadawcy, ma zastosowanie także przy przekazach do Turcyi.

Przytem nadmienia się, że przekazy do Turcyi dopuszczalne są **nie tylko** do urzędów pocztowych w Turcyi, wymienionych w taryfie listowej, lecz także do tych miejscowości, w których dawniej istniały austryackie urzędy pocztowe.

Tarnów, 8. stycznia 1916.

L. 89997/X.

### Zmiana okregu doreczeń.

Wskutek czasowego zwinięcia c. k. urzędu pocztowego w Drużkowie pustym wydziela się gminy i obszary dworskie: Drużków pusty, Kąty, Dobrociesz, Połom mały, Porąbka Iwkowska i Wojakowa, dalej wsie: Dębno, Granica, Nowa wieś, przysiółki Grabie, Gaboń, Wojakowa górna, Wojakowa dolna, osadę Dębczak i folwarki: Słomiane, Role, Dobrociesz górny, Dobrociesz Nawsie i Wiktorowszczyzna z okręgu doręczeń nazwanego urzędu pocztowego i przydziela się je do zamiejscowego okręgu doręczeń c. k. urzędu pocztowego Iwkowa.

Tarnów, 7. stycznia 1916.

Zl. 89997/X.

### Bestellbezirksänderung.

Zufolge zeitweiser Sistierung des k. k. Postamtes Drużków pusty werden die Gemeinden und Gutsgebiete: Drużków pusty, Kąty, Dobrociesz, Polom mały, Porąbka Iwkowska und Wojakowa, ferner die Dörfer: Dębno, Granica und Nowa wieś, Attinenzen: Grabie, Gaboń, Wojakowa górna, Wojakowa dolna, Weiler Dębczak, endlich die Meierhöfe: Słomiane, Role, Dobrociesz górny, Dobrociesz Nawsie und Wiktorowszczyzna aus dem Bestellbezirke des genannten Postamtes ausgeschieden und dem auswärtigen Bestellbezirke des Postamtes Iwkowa einverleibt.

Tarnów, am 7. Jänner 1916.

L. 94896/X.

### Zmiana okręgu doręczeń.

Z powodu zwinięcia c. k. urzędów pocztowych:

- 1) Hujcze,
- 2) Krzeczowice koło Przeworska,
- 3) Odrzechowa,
- 4) Osielec,
- 5) Tamanowice,
- 6) Tyszkowce koło Horodenki,
- 7) Winograd,
- 8) Zdynia,

# wydziela się:

- 1) gminę i obszar dworski Hujcze, Wulka mazowiecka i Zaborze, tudzież wsie: Brzezina, Dumy, Faryny, Kiciaki, Sułymy, Szlachta, Zagórnie, Wierzbica i Wulka wierzbicka, oraz wioski: Biłuty, Hołoty, Petryki, Skuhry, Borki i Zielona;
- 2) gminę i obszar dworski Krzeczowice i Siennów, tudzież przysiółki: Bóbrka, Gaj, Jaz, Psi młynek, Podłęże i Szwaby;
- 3) gminę i obszar dworski Odrzechowa, przysiółek Pastwiska, leśniczówkę Pod mohyłami, grupę domów Odrzechówki i Wygnanka vel Zaliwy, tudzież młyn na skale i młyn pański, oraz dwór Pastwiska;
- 4) gminę i obszar dworski Osielec i Kojszówka, tudzież gminę Wieprzec i przysiółki Bachuk, Działki, Gąsiory, Grzybki,

Zl. 94896/X.

### Bestellbezirksänderung.

Infolge der Sistierung der k. k. Postämter in:

- 1) Hujcze,
- 2) Krzeczowice bei Przeworsk,
- 3) Odrzechowa,
- 4) Osielec,
- 5) Tamanowice,
- 6) Tyszkowce b. Horodenka,
- 7) Winograd,
- 8) Zdynia,

### werden:

- 1) die Gemeinden und Gutsgebiete Hujcze, Wulka mazowiecka und Zaborze, sowie die Dörfer: Brzezina, Dumy, Faryny, Kiciaki, Sułymy, Szlachta, Zagórnie, Wierzbica und Wulka wierzbicka und die Weiler: Biłuty, Hołoty, Petryki, Skuhry, Borki und Zielona:
- 2) die Gemeinden und Gutsgebiete Krzeczowice und Siennów, sowie die Attinenzen: Bobrka, Gaj, Jaz, Psi młynek, Podłęże und Szwaby;
- 3) die Gemeinde und das Gutsgebiet Odrzechowa, sowie die Attinenz Pastwiska, das Jägerhaus Pod mohyłami, die Häusergruppen Odrzechówki und Wygnanka vel Zaliwy und die Mühlen Na skale und Młyn pański, wie auch das Schloss Pastwiska;

Jabconie, Jurki, Knapek, Koniórki, Szyszki, Korble, Miskowiec, Brzanki, Judaszowie i Na Pustkach;

- 5) gminę i obszar dworski Tamanowice, Balanowice, Hankowice, Lutków i Myslatycze, tudzież wsie: Bolanówka, Zalesie, Doboszówka, Lipniki i Tutkowice z przynależącym obszarem dworskim i wioską Haszcze;
- 6) gminę i obszar dworski Tyszkowce i folwark Antonówka;
- 7) gminę i obszar dworski Winograd Chwaliboga, Ostrowiec, Rosochacz, tudzież wieś Turka i przysiółki Kohutówka, Studłów i Za Humnem;
- 8) gminę i obszar dworski Zdynia Konieczna i Ług;
- z okręgu doręczeń odnośnego urzędu, a przydziela się do zamiejscowego okręgu doręczeń c. k. urzędu pocztowego
  - ad 1) Rawa Ruska,
  - » 2) Kańczuga,
  - » 3) Zarszyn,
  - » 4) Jordanów,
  - » 5) Hussaków,
  - » 6) Okno koło Horodenki,
  - » 7) Gwoździec,
  - » 8) Gładyszów.

Tarnów, 18. grudnia 1915.

- 4) die Gemeinden und Gutsgebiete Osielec und Kojszówka, sowie die Gemeinde Wieprzec und die Attinenzen: Bachuk, Działki, Gąsiory, Grzybki, Jabconie, Jurki, Knapek, Koniórki, Szyszki, Korble, Miskowiec, Brzanki, Judaszowie und Na Pustkach;
- 5) die Gemeinden und Gutsgebiete: Tamanowice, Balanowice, Hankowice, Lutków und Myslatycze, sowie die Dörfer: Bolanówka, Zalesie, Doboszówka, Lipniki und Tutkowice sammt dem zugehörigen Gutsgebiete und dem Weiler Haszcze;
- 6) die Gemeinde und das Gutsgebiet Tyszkowce und der Meierhof Antonówka;
- 7) die Gemeinde und das Gutsgebiet Winograd, Chwaliboga, Ostrowiec und Rosochacz, sowie das Dorf Turka und die Attinenzen Kohutówka, Studłów und Za Humnem:
- 8) die Gemeinde und das Gutsgebiet Zdynia, Konieczna und Ług;

aus dem Bestellbezirke des betreffenden Postamtes ausgeschieden und dem auswärtigen Bestellbezirke des k. k. Postamtes:

- ad 1) Rawa ruska,
  - » 2) Kańczuga,
- » 3) Zarszyn,
- » 4) Jordanów,
- » 5) Hussaków,
- » 6) Okno bei Horodenka,
- » 7) Gwoździec,
- » 8) Gładyszów

einverleibt.

Tarnów, am 18. Dezember 1915.

L. 103409/VI.

### Fałszerstwo banknotów,

Zwraca się uwagę na pojawienie się nowego typu (Lit. V) fałszerstwa banknotów 50-cio koronowych z roku 1902.

Bank austryacko-węgierski oznaczył pismem z dnia 18. grudnia 1915 L. 4986 fatszerstwo to jako »zupełnie nieudale«.

Fałszerz wykonał rzeczony falsyfikat w ten sposób, że sporządził przy pomocy papieru przeźroczystego odbitki z niemieckiej strony prawdziwego banknotu 50-cio koronowego na różowym papierze listowym, którą następnie przerobił używając pióra

Zl. 103409/VI.

#### Banknoten-Fälschung.

Es wird auf das Vorkommen einer neuen Fälschungstype (Lit. V) von Banknoten zu fünfzig Kronen vom Jahre 1902 aufmerksam gemacht.

Die Fälschung wird laut Schreibens der österreichisch-ungarischen Bank vom 18/XII Zl. 4986 als »gänzlich misslungen« bezeichnet.

Zur Herstellung des vorliegenden Falsifikates fertigte der Fälscher mit Hilfe eines Blaupauspapieres nach der deutschen Seite einer echten 50 K-Note auf rosafarbigem - Nr. 1 -

i ołówków kolorowych niebieskich, zielonych i fioletowych.

Obraz banknotu na niemieckiej stronie jest bardzo niedokładny, tekst nieczytelny.

Wygląd węgierskiej strony obrazu nie ma żadnego podobieństwa do prawdziwego banknotu 50-cio koronowego.

Oznaczenia seryi wykonano czerwonym, rozetkę razem z cyfrą 50 w dolnem polu napisu czarnym atramentem.

Tarnów, 3. stycznia 1916.

Briefpapier Pausen, an die er mittelst Feder und Farbstiften in blauer, grüner und violetter Farbe überarbeitete.

Das Notenbild auf der deutschen Seite ist sehr ungenau, die Schrift unleserlich.

Die Darstellung der ungarischen Bildseite hat mit der echten 50 Kronennote keine Ähnlichkeit.

Die Serienbezeichnung wurde mit roter, die Rosette mit der Zahl 50 im unteren Schriftfelde mit schwarzer Tinte gezeichnet.

Tarnów, am 3. Jänner 1916.

L. 97250/II.

### Sprawy osobiste.

Oficyantka pocztowa Julia Kramm z Chrzanowa przeniesiona w czasowy stan spoczynku z końceni grudnia b. r.

Tarnów, 17. grudnia 1915.

L. 103809/XIV.

Andrzej Dziwakowski, c. k. podurzędnik pocztowy ze Lwowa 1. został po myśli 116 p. s. ze służby pocztowej wydalony.

Tarnów, 3. stycznia 1916.

L. 82936/II.

### Konkurs

na posadę starszego pocztmistrza w Rohatynie (I/1) ewentualnie inną, która może się opróżnić w drodze przeniesienia.

Termin do wnoszenia podań trzy tygodnie.

Tarnów, 2 listopada 1915.

L. 99319/II.

na posadę pocztmistrza w Chołojowie (II/1) ewentualnie inną, o ile się opróżni w drodze przeniesienia.

Termin do wnoszenia podań trzy tygodnie.

Tarnów, 3. stycznia 1916.

L. 98285/II.

na posadę ekspedyenta pocztowego w Cieklinie (III/4); dotychczasowy ryczałt na służbę 504 kor.

Termin do wnoszenia podań trzy tygodnie.

Waruaki co do ubiegania się umieszczone w Dzienniku urzędowym Nr. 1 ex 1916. Tarnów, 3. stycznia 1916.

Uwaga.

Kompetenci, którzy nie pozostają dotychczas w służbie pocztowej mają dołączyć do podania dokumenty stwierdzające:

1) przynależność do Państwa;

- 2) wiek;
- 3) stan;
- 4) wyznanie;
- 5) wykształcenie i znajomość języków krajowych;
- 6) nienaganne moralne i polityczne zachowanie się, wreszcie
- 7) opisanie dotychczasowego zajęcia petenta.

Również mają petenci podać, czy i w jakim stopniu są spokrewnieni lub spowinowaceni z urzędnikami instytucyi pocztowej lub przełożonej Władzy administracyjnej.

Kompetenci pozostający już w służbie pocztowej mają przedkładać własnoręcznie pisane podania w przepisanej drodze służbowej.

W szczególności należy podać ewentualne stosunki pokrewieństwa lub powinowactwa, a przy posadach, których uzyskanie jest zawisłe od złożenia pewnego egzaminu, udowodnić złożenie tegoż egzaminu.

Urzędy pocztowe III klasy, w których jest zaprowadzona służba telegraficzna lub telefoniczna, oznacza się przy ogłaszaniu konkursów przez umieszczenie gwiazdki przy odnośnem oznaczeniu klasy i stopnia.

Podania należy wnosić wyłącznie do gal. c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów we Lwowie (obecnie czasowo w Tarnowie).

Termin do wnoszenia podań liczy się od umieszczonego w nagłówku dnia wydania dziennika urzędowego.